

外电评述我国将发射运载火箭试验

法新社说这表明在射程和制导系统方面取得了很大进展
在北京的外交人士说如试验成功就会产生战略影响

·路透社·【路透社北京五月九日电】（记者：麦肯齐）中国今晚宣布中国将在五月十二日到六月十日之间进行一次火箭试验，从中国大陸发射到中太平洋吉尔伯特群岛以南的一个区域。

声明说，这次试验的是运载火箭，但声明没有提供进一步详情。

这将是第一次正式试验中国的一枚具有洲际射程的火箭。这种火箭需要一个海洋降落区提供适当的射程。从中国北部的一个发射场发射的火箭要飞行约九千六百公里才可达到吉尔伯特群岛以南的降落地区。

外交人士说，毫无疑问，远程导弹的试验如获得成功，就会产生战略影响，但是，宣布进行计划中的试验实际只是证实了“人们在中国采取的方针方面一直在进行的预测”。

这些外交人士说，人们知道中国人上次进行的导弹试验是在今年二月九日，距离只有四千公里多一点。

一些人士说，那次可能是向太平洋进行试验性发射的一个初步试验，虽然没有说明二月间发射的火箭的类型。

外交人士说，中国拥有若干短程和中远程弹道导弹。

·美联社·【美联社北京五月九日电】（急电）中国今天晚上宣布，它将于五月十二日至六月十日向南太平洋发射一枚火箭——这显然是一枚洲际弹道导弹。

【法新社墨尔本五月九日电】澳大利亚总理弗雷泽今天在这里说，不应因中国想在南太平洋试验洲际弹道导弹而批评中国。

中国已通知澳大利亚和新西兰政府，它不久将向南太平洋试验性地发射一枚能载核弹头的导弹。这个试验运载工具上将不安装核弹头。

弗雷泽说，中国是个强国，它想加强本国的国防力量是可以理解的。鉴于其他超级大国有发射导弹的能力，中国想建立这种能力是不足为奇的。

这位总理还说：“我认为不应批评中国这样做。中国是个有自尊心的伟大国家，希望拥有这种能力。”

“但是，虽然这样说，澳大利亚政府在这个问题上的观点还是众所周知的，它希望出现一种不需要军备和武器运载工具的局面。”

【合众国际社堪培拉五月九日电】代理外长麦凯勒今天说，中国副总理李先念已事先通知澳大利亚，中国打算进行一次把一枚远程火箭发射到太平洋的试验。

他说，这枚试验发射的火箭将不装上任何类型的试验弹头——不管是常规弹头还是核弹头。

麦凯勒说：“澳大利亚政府对中国当局事先把其意图通知澳大利亚的行动表示赞赏，并且理解中国政府向太平洋其他国家发出同样通知的做法。”

日本外务省人士说

中国向日通报将发射运载火箭试验

【共同社东京五月九日电】外务省人士八日晚表明，中国政府已在事前通报日本政府，说中国最近将进行向南太平洋发射洲际弹道导弹的试验。

这位人士表示看法说，中国研制洲际弹道导弹尚处于初期阶段，从纯粹的军事角度来看，还不会产生很大影响。关于选择在铁托总统去世后的时机问题，这位人士说：“我不认为有特别的意义。”

弹。这将是第一次进行洲际弹道导弹的正式试验，这枚导弹能发射到苏联各地，并能到达美国西部。人们认为，这次试验的火箭是中国的CSS—X—4火箭。它是一种三级火箭，同把中国的一些卫星发射到轨道上去的火箭基本一样。人们认为这种火箭能够运载一颗三百万吨级的核弹头。

虽然以前试验过这个系统的部件，但是进行实际发射一枚洲际弹道导弹的试验——一次准确的远程发射——还是第一次。

人们还认为这枚火箭的射程大约为一万公里。现在不知道它使用的是液体燃料还是固体燃料。

·合众社·【合众国际社北京五月九日电】（记者：克雷布）中国今天宣布，它将进行一次火箭试验，经过的射程约为五千英里——这是建立能打到苏联和美国的洲际核武器系统的一个重要步骤。

在中国向建立先进的核武器系统的漫长旅程中，这次试验又向前跨进了一步，这一旅程开始于一九六四年，当时中国爆炸了第一颗核弹。

这次试验的消息是在中国和美国准备在华盛顿就两国武装部队之间的合作问题举行重要会谈的时刻发出的。

·法新社·【法新社北京五月九日电】（记者：德内夏）中国今天正式宣布：它将在五月十二日至六月十日期间，从本土向太平洋某处试验发射一枚洲际弹道导弹运载工具，这表明在射程和制导系统方面取得了很大进展。

今天新华社发布的消息是北京提供的要试验发射一枚洲际弹道导弹的第一个预告，其距离等于从中苏边界到莫斯科距离的一倍。

【法新社巴黎五月九日电】这里的专家们说，中国刚宣布即将试射的火箭可能是中国军队正在完善的最新一代洲际弹道导弹的一部分。

最近得悉的中国的这种导弹是CSS—X—4，一种可与美国“大力神式”和苏联SS—9相比的一种远程洲际导弹。

外电评华主席在南会见一些国家领导人

说华主席是最先到达贝尔格莱德的世界领导人之一，也是最后离开的世界领导人之一；华主席在各国领导人进行的双边政治会谈中是最积极的

【法新社贝尔格莱德五月九日电】中国主席华国锋今天离开了这里。在这之前，他参加了铁托元帅的葬礼，举行了一系列特别的最高级会晤，包括二十年来中印两国领导人的头一次会晤。

华先生是最先到达贝尔格莱德的世界领导人之一，也是最后离开贝尔格莱德的世界领导人之一，他还是率领一百七十个代表团出席铁托葬礼的世界各国领导人当中最忙碌的一个。

同样忙碌的还有苏联领导人勃列日涅夫，但是来自莫斯科的这位国家元首只限于同克里姆林宫的老盟友会晤。美国副总统蒙代尔在参加铁托葬礼期间是超级大国领导人当中最少出头露面的。

华先生外交活动中最引人注目的一项活动是他昨天同印度总理英·甘地的会晤。自从从印两国一九六二年在印度北部边境发生战争以来，印度一直是北京的对手。

上一次中印高级会晤是大约二十年前由甘地夫人的父亲、印度的头一任总理尼赫鲁和中国总理周恩来举行的。

自从那时以后，中印边界战争造成的两国之间的恶感加重了，因为北京支持巴基斯坦并指责印度太接近苏联。

南通社援引中国人士的话说：华先生说北京“乐意”改善中印关系，甘地夫人也说她的政府愿意建立两国的良好关系。

（中国首都的观察家们说，昨天中印两国总理会晤表明两国都决心继续探索两国关系正常化的可能的办法，两国关系正常化的工作从一九七六年两国互派大使时就开始了。）

华先生还利用参加铁托元帅葬礼的机会会晤了日本首相大平、巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特、北朝鲜领导人金日成、柬埔寨红色高棉首脑乔森潘和伊朗外长戈特布扎

德。

【路透社贝尔格莱德五月九日电】正当贝尔格莱德的生活逐渐恢复正常的时候，一些仍未离去的外国领导人继续在进行双边政治会谈。其中最积极的是华主席，在“三大国”的领导人中，他是第一个到达，最后一个离开的。

在今天下午乘飞机离开之前，他会晤了被推翻的柬埔寨波尔布特政府首脑乔森潘，北京支持该政府反对敌对的得到莫斯科支持的金边韩桑林政府。

他们会谈的详细情况未予以透露。中国官员们说，华主席在贝尔格莱德期间已分别同十三个国家的领导人举行了会谈，其中包括同北朝鲜主席金日成的会谈。

华国锋会晤的其它国家领导人包括印度总理英·甘地、日本首相大平正芳、罗马尼亚具有独立思想的总统齐奥塞斯库和巴勒斯坦解放组织首脑阿拉法特。

共同社记者边见评论说
如果试验取得成功将具有重大意义

中国一向“反对超级大国的核垄断”，一直努力发展自己的核武器，它认为苏军入侵阿富汗是“八十年代初最大的世界危机”，可以认为，从这种立场出发，中国也具有主要向苏联显示自己所具有的强大的军事力量，在心理上牵制苏联的“扩张主义”的意图。

另一方面，北京的西方军事人士指出，这次试验“是去年进行的六次洲际弹道导弹的部分射程试验的总完成，是一次重要的试验，如果取得成功，那在中国的对苏核威慑方面将具有重大意义。声明是通过九日晚的广播向全中国宣布的，可以认为，这样有意地宣传，也具有鼓励国内现代化路线的意义。

新西兰总理马尔登说

中国发射运载火箭试验具有广泛影响

【合众国际社惠灵顿五月八日电】马尔登总理今天说，中国将以南太平洋为目标试验发射一枚洲际运载火箭。

马尔登在一篇午夜发表的声明中说，新西兰政府已正式得到关于这项试验的通知。

惠灵顿人士说，这次试验据信是北京的第一次洲际性发射。火箭的飞行距离预计将超过从中国的发射场到莫斯科的距离。

迄今为止已知中国拥有可以运载核打击能力的中程导弹。据料，由于中

国多次成功的地球卫星的发射和回收，它也拥有某种未经试验的洲际运载弹头的能力。

马尔登说，“新西兰政府已收到中国政府关于拟议向南太平洋公海某地区进行一次试验发射的通知。

“这是一个非常重要的新情况，不仅是因为涉及我们自己的地区，而且是因为具有更广泛的影响。”

马尔登说，“我们理解中国认为有必要增强其军事能力。”

澳大利亚总理弗雷泽说

中国想拥有发射洲际导弹能力可以理解

外电评国家统计局关于七九年经济情况公报

路透社说这是二十多年来中国公布的最详细的统计数字
合众社说中国去年在消费品方面取得了最可观的成就

【合众国际社北京四月三十日电】(记者:罗伯特·克雷布) 中国的蹒跚前进的经济, 去年为这个国家的九亿七千多万人民生产的消费品稍有增加, 给市场提供了比以往任何时候都多的收音机、电视机、手表和照像机。政府今天宣布去年工业生产的增长率为百分之八点五。在消费品方面取得了最可观的成就, 这同它促进轻工业发展的政策是一致的。今天发表的大量生产数字是自从一九四九年共产党进行革命以来有关中国经济的最完整的报告。这是同中国为取得国际货币基金组织成员国资格而开展的成功运动有关。国际货币基金组织上月早些时候吸收中国政府为会员。国际货币基金组织要求所有成员国充分公开其经济情报。在北京注意观察中国经济情况的外交官们说, 报告中没有多少使人意外的东西。

【路透社北京四月三十日电】(记者: 伊恩·麦肯齐) 中国国家统计局今天公布了大量数字, 这是二十多年来所公布的关于中国经济生活的最详细的统计数字。这些数字包括范围极广, 从中国的工农业总产值直到医院病床数字和护士人数。国家统计局说, 一九七九年底, 全国人口为九亿七千零九十二万人, 人口自然增长率为千分之十一。七。这些统计数字包括在一项关于一九七九年国民经济计划执行结果的长篇公报里。公报说, 去年完成计划超额百分之一。五。随着二十年的秘密面纱逐渐揭开, 两年来中国公布了越来越多的统计数字。在此以前, 公布统计数字而且人们认为是相当准确的统计数字的最后一年是一九五七年。秘密面纱于一九七八年底开始真正揭开, 接着去年六月人大五届二次会议提供了相当详细的数字。直至这以前, 外国记者、外交官和企业界人士都依赖偶然得到的数字和问答来拼凑有关中国经济建设情况的模糊图景。譬如, 一九七七年底, 中国东北大庆油田的负责人断然拒绝向一批来访的记者谈生产数字。今天, 油田负责人相当公开地说, 自一九七六年以来, 每年产量达五千万吨。中国官员说, 重新采取这种坦率态度——这对他们自己制定计划是必不可少的, 同时也是人们普遍广泛地注意的——是中国为使自己在本世纪末成为现代化工业国所作努力的一部分。

美《纽约时报》记者发自重庆的报道
《中国正加紧建设以弥补失去的时间》

【美国《纽约时报》报道】(福克斯·巴特菲尔德发自重庆) 题: 中国正在加紧进行建设, 以弥补失去的时间。中国人正在拆除蒋介石战时设在这里的总统府, 以便为工人建筑住宅腾出地方。重庆是一座奇特的、具有中世纪格式的城市。在第二次世界大战期间, 蒋委员长就在这里指挥中国国民党抗战, 后来崩溃了。重庆是一个正在建设中的城市。几乎在每一条街道上, 新的楼房正在不断树起, 大部分是简朴、盒式的楼房。在文化革命以后的十几年里, 重庆同其他城市一样, 政府陷于瘫痪。现在, 省政府正在试图把失去的几年补回来。由于横跨在流水浑浊的长江上的一座大桥基本上已经完工, 因此, 肩挑背负东西的居民们, 很快就用不着再乘渡船到江对面去了。人们正在挖沟敷设管道, 以输送四川省最近发

现的天然气资源。官员们正在作出努力, 以改善长期来人们称之为天府之国的地区在食品供应方面的困境。现在, 在对农民们实行超产奖励的情况下, 他们已再次开始生产更多的粮食。一位欧洲籍教员说, 现在突然再次可以见到新鲜的肉了。在重庆市上面一座较高的山上, 有一个面积为九平方英里、上盖各式各样楼房的特别地区。这就是供人所共知的美中合作所使用的地方。共产党人很想揭露他们所说的当时在那里的那个集中营的情况。他们坚持说, 美国特工人员曾帮助蒋介石的秘密警察拷打和杀害过共产党人。据一个展览会展出的材料说, 曾经有二千多名美国特工人员在二十个监狱里工作过。有一张巨幅照片是, 一位美国高级官员在“建立中美合作所的协议上签字”的情景。讲解员指出, 这位美国官员就是《时代》和《生活》杂志

的发行人亨利·卢斯。当问及他为什么要建立这个集中营时, 这位讲解员说: “他是罗斯福总统的特别代表。”中国共产党人可能已经忘记卢斯先生(他出生在中国, 是美国最坚决支持蒋介石的人) 痛恨罗斯福总统, 他在战时访问重庆仅有的一次是一九四一年, 即在中美合作所开始工作的前一年。据去年出版的由迈克尔·沙勒写的《美国在中国的参战者》一书说, 这个计划是海军军官米尔顿·迈克斯想出来的。他曾被派到重庆为美国在沿海地区登陆做准备。在一场由陆军和空军参战的战争中, 他几乎没有做什么工作可做, 而和蒋介石的秘密警察头子戴笠交了朋友。这位公开宣称反共的迈克斯, 就开始为国民党警察提供武器并给予反暴乱训练。他后来向一些朋友夸耀说, 他曾参与过一些审讯工作, 在审讯期间, 就有一些共产党人被活埋了。

【香港《亚洲周刊》四月四日一期文章】在东京郊区, 一位有两个儿子的家庭主妇极力限制她烹煮的时间和电灯的应用, 以应付最近的电力和煤气加价。日本的电力和煤气价格分别上升了百分之五十和百分之四十三。在农历春节, 香港的蔬菜价格又增加百分之一百。节日过后, 价格几乎全无回升。在菲律宾, 当校车要求提高每月车资百分之五十时, 一个学生的母亲干脆停掉校车的接载, 叫她的儿子步行上学, 步行回家。在世界各地, 通货膨胀使经济和生活受到无情地挫折。可是, 没有比亚洲更加严重。处于直线上升的油价和受经济不景气威胁的西方之间, 各国政府愈来愈难以对付通货膨胀这只饿老虎。从表面上看, 人民仿佛被迫束紧腰带。但世界最严重的经济不适的影响显然比这更深。亚洲的通货膨胀到底怎样严重? 比率随着国家的不同而差异。最高的是印尼, 百分之二十四点七; 最低是新加坡, 百分之四。但她们都有一个共同点: 就是今年没有希望改善。一九七九年, 日本的日用品价格指数上升百分之三点六, 比一九七八年的百分之三点八低。但是, 东京现在的通货膨胀率约为百分之七点六。观察家预料油价的更进一步上升将使它升得更高。同样的, 李光耀政府虽然在去年成功地使通货膨胀率下降百分之〇点七, 达百分之四, 但石油、原料和劳工成本上升都显示这点成就将被抵消。一九七九年, 马来西亚的日用品指数为百分之三点五, 比前年的百分之四点九低。但目前的通货膨胀率根据一般人的私下估计已达百分之八, 甚至可能突破百分之十的大关。其他地区的通货膨胀率更高。在东盟五国中, 印尼的通货膨胀率最高, 从一九七八年的百分之八点六跃至去年的百分之二十四。菲律宾紧跟着印尼。一九七八年的通货膨胀率是百分之七点六, 去年是百分之二十点六。泰国官方宣布的去年日用品价格指数如果同其他国家比较, 显然比较温和(百分之九点七, 前年是百分之七点九)。但是, 非官方估计曼谷目前的通货膨胀率约为百分之二十。在东亚方面, 台湾去年的通货膨胀率为百分之十三点五, 增加百分之十。香港也从一九七八年的百分之六增至百分之三十一。五。在南亚, 印度的通货膨胀率从一九七八年的百分之二点五增至去年的百分之五点八。巴基斯坦则从百分之六点七升至百分之九点八。通货膨胀的原因很多, 如生产低、资金缺乏、预

港刊文章 通货膨胀的阴影笼罩亚洲
说在世界上, 没有比亚洲的通货膨胀更加严重

算和贸易赤字、货币供应问题、收紧信贷等。但是, 使亚洲的物价普遍上升的唯一共同因素是去年直线上升的油价。从日本、台湾以至泰国和尼泊尔, 进口石油升价都是通货膨胀的第一号导因。至于这些因素对每个国家和地区的影响及应对方法, 各有不同。日本已采取若干解决通货膨胀的重要步骤: 把贴现率提高到百分之七点二五, 然后再升到百分之九; 扩大运用率; 推行支持摇晃之日圆的计划。但熟悉大藏省内幕的人士坦率承认这些措施对通货膨胀率都没有任何直接作用。迄今, 油价乃是日本经济灾难的唯一替罪羊。现在, 其他因素已经得到重视。台湾把她一半的通货膨胀归罪于进口, 尤其是原油的进口。但是, 货币供应于一九七八年急剧上升(百分之三十四), 也对去年的通货膨胀产生严重的影响。从去年起, 台北已经收缩银根, 提高利率(目前最优惠利率为百分之十三点五) 和限制信用卡的应用, 以压低货币供应增长。台湾的贸易顺差虽然从一九七八年的十七亿美元减至去年的十四亿美元(进口一百四十七亿美元, 出口一百六十一亿美元), 但国民生产总值实际增长率仍保持百分之八强。新加坡是东盟的奇迹。去年, 她使自己的增长率上升到百分之九点三, 首次超过台湾和南朝鲜的成就。但是, 共和国的贸易逆差从一九七八年的三十亿美元升至去年的三十三亿六千万美元。根据政府一份经济研究报告说, 形成新加坡目前百分之四的通货膨胀率的主要原因是油价上升和提高工资建议。失业率现在约达百分之三点三。马来西亚最近的物价调升虽然不比她的邻国高, 但已使消费者担心不安。迄今, 政府仍无法制止通货膨胀。她把物价上升归罪于较高的能源价格。去年, 马来西亚贸易顺差从一九七八年的十五亿三千万美元增至二十亿四千万美元。国民生产总值实际增长率达百分之八。但是, 如果预料的十九亿七千万美元贸易顺差和百分之六点五增长率正确无误, 这些成果可能在一九八〇年更加暗淡。马来西亚目前的失业是百分之六。印尼过高的通货膨胀率是因较高的进口成本和意料之外的石油及其他主要消费品(树橡、锡、木

材) 价格的突升造成的。这使批发价格指数比日用品价格指数升得更快。同时, 政府又限制主粮、副粮、国内燃料和其他日用品的价格, 进一步破坏经济前景。目前, 苏哈托政府显然比较关心激励经济, 而不重视通货膨胀的解决。去年的贸易出超四十三亿美元, 比一九七八年的二十一亿美元高。但是, 第二个五年计划(一九七三年至一九七八年) 的国民生产总值平均增长率只有百分之六点五, 比计划的百分之七点五较低。现在的五年计划的平均增长率是百分之六点五, 但经济学家预言今年最多只能达到百分之五点五。银根仍很紧。官方宣布的城市失业率是百分之六点七, 农村是百分之二点三。但苏米特罗教授估计失业人数占全国总劳动力的百分之三十。泰国它的物价上升是因油价和贸易逆差上升造成的。去年, 贸易逆差从一九七八年的十二亿九千万美元增至十九亿三千万美元。今年, 它预料将增至二十八亿四千万美元。江萨总理在辞职前曾采取若干控制通货膨胀的措施: 制定四十种主要日用品的最高价格, 收缩银根和加紧税收。同时, 他也大大提高油价。但他的继承人炳·廷素拉暖上星期在宣布另一批对付通货膨胀的措施时, 降低了柴油、煤油和液化天然气的价格。泰国的国民生产总值增长率已从一九七八年的百分之八点七跌至去年的百分之七。今年预期将再降至百分之五至百分之六之间。菲律宾通货膨胀率已经达到一九七四年以来的最高纪录。但是, 金融官员向公民保证没有担心的必要。中央银行总裁利卡罗斯说: “像过去一样, 一系列油价上升造成全球性的通货膨胀。菲律宾自产更多的能源满足需求时, 我们的通货膨胀率将下降。”尽管有这种保证, 工人仍要求提高工资, 以赶上物价的上升。马尼拉已采取许多制止物价上升的步骤。其中包括提供优先日用品生产信贷, 如大米、玉蜀黍、鱼和蔬菜生产者, 控制货币供应和国内信贷的增长, 提高储蓄存款利率百分之二, 使更多的储蓄流入生产。菲律宾的国民生产总值成长率已从一九七八年的百分之六点三降至去年的百分之五点八。但是, 它预料将在今年回升到百分之六。同时, 菲律宾的石油入口今年虽然会创历史最高纪录(二十亿美元, 去年是十五亿美元), 但政府有一点好消息: 贸易逆差将从去年的五亿七千万美元降至三亿八千万美元。

美刊文章《电脑技术的新用途》

原文提要：电子资料处理与通讯技术的结合，使电脑在
日常生活中的用途愈来愈多，而这种发展对社会的影响也愈
来愈大

【美国《今日世界》五月号文章】题：电脑技术的新用途

美国三十多家银行的顾客，只须按一下他们电话上的适当按钮，就可指示银行电脑，从他们的户口拨款给收款人，清付账单。

研究人员可利用美国、法国、加拿大、伊朗、墨西哥和南非等国八百多个机构的终端机，来跟美国马里兰州贝西达市国立医药图书馆的电脑直接联系，以取得有关任何医药问题的书本和文章的资料。

上述例子足以代表通讯和资料处理革命的早期成就。

今日的电脑经由卫星和地面线路交换过去由邮件传达的信息；银行间利用电子进行的资金转移正代替支票的使用；若干图书馆的阅览者向电脑资料库获取资料，就像自书本取得资料一样；电视机既是娱乐的设备，也是资料的来源。

通讯和资料处理的混合，势将引起社会的重大改变，有些权威人士甚至认为，它的影响力与工业革命一样巨大，使人类获益不小，但也增加了问题。少数人认为，电脑可能造成一种新的阶级差别，形成新的贫富之分。

电视有两种利用家庭电视机作终端机的资料

美将把三条九英尺长的鳄鱼运到中国

【美联社华盛顿五月八日电】美国农业部官员今天说，至少中国部分地区的农民热心于种植新的蔬菜——芦笋。

美国驻香港领事馆的一份简报说，“据报道，山东省微山县农民一九七九年收获芦笋一百一十三吨以上”，其中三十吨“做成了罐头，并向西德、瑞典、意大利、加拿大、日本和美国出口”。

这里收到的消息说，芦笋“是在一九七四年从美国引进这个县的”。消息说，“地方政府鼓励农民多种芦笋以提高供应量和对外出口量。”

预计这个县今年种植的芦笋将达一百三十三公顷，而一九七九年只种植了二十五公顷。

传送技术，目前正在欧洲迅速发展，美国势将步其后尘。首先是一种叫teletext的系统，已在英、法两国采用，也正在西德、加拿大和日本发展中。另一种称为viewdata传讯系统，两种系统都需在电视机上加装一个特别的译码器。

Teletext是一种单向系统，利用现有的电视传送方法传送那些可转变为一页一页资料的数字讯号，备有译码器的英国观众，可以利用这个系统查询重要的新闻，他们感兴趣新闻详情、天气情况、财经与体育新闻、烹饪法、消费者资料、本地娱乐消息和其他资料，这些资料会迅速地荧光幕上上映出。

Viewdata则是一种变向的传讯系统，可利用电话与电脑资料库联系，仍以荧光幕作终端机。英国邮局已于不久前采用了这个系统，一九七九年底的用户约为五万个。

电子资料分配 这项服务包括电子资金转移和用电子传真传送信件、报纸、杂志和其他资料。

电子资金转移是利用电子脉冲作财务交易，而不用现金或支票，亦即电脑系统将金钱由甲户转至乙户。

自动银行出纳机和直接存款是另两项迅速发展的服务。持有特别编码塑

料卡片的人，可自动从自动银行出纳机或自动取款机取得现金。

自动银行出纳机和直接存款是另两项迅速发展的服务。持有特别编码塑

料卡片的人，可自动从自动银行出纳机或自动取款机取得现金。

【美联社华盛顿五月八日电】美国农业部官员今天说，至少中国部分地区的农民热心于种植新的蔬菜——芦笋。

美国驻香港领事馆的一份简报说，“据报道，山东省微山县农民一九七九年收获芦笋一百一十三吨以上”，其中三十吨“做成了罐头，并向西德、瑞典、意大利、加拿大、日本和美国出口”。

这里收到的消息说，芦笋“是在一九七四年从美国引进这个县的”。消息说，“地方政府鼓励农民多种芦笋以提高供应量和对外出口量。”

预计这个县今年种植的芦笋将达一百三十三公顷，而一九七九年只种植了二十五公顷。

胶卡的银行顾客可用它触发电脑执行工作，支出或存入现金、转帐、查询结存、借贷小额款项或偿还借款。

电子支票存款的发展更快。美国政府退休金总数的百分之二十是用电子存储法付收入款者的户口。联邦政府大部分雇员的薪金已于去年底用电脑转帐，很多商业机构也尽可能采用这种方法。

大量的商业信件现正由传真系统传送。甲地寄出的信件，可以自动拆开，用电子传真系统传送至乙地，然后用人送到收信者手中，或在收件人的印字机上印出。有关人士预料，美国邮政局将来会将所有一级邮件用电子传真系统递送。

报刊将来亦可用电子脉冲传至家用的印字机上，而顾客则可在显示屏上选出他想看的文章。到本世纪末，巨型通讯卫星可能将世界各地报纸和其他时事资料直接传送到读者家中。

图书馆 现代的图书馆不再仅是书籍的贮藏所，而且是唱片、录音带、录影带、照片和胶卷的借出地方。图书馆的更大改变即将到来。有些图书馆已采用电子目录，以取代卡片目录。有些则已设置电脑终端机，使阅书者得以向电脑资料库查阅各种资料。有些书籍将会整本存入电脑，以供借书者查阅。美国国会图书馆的希埃特表示，甚至到一九九〇年，图书馆无疑仍将保持目前使用的书籍、唱片和照片等物品，因为没人会坐在电脑终端机前看长篇小说“乱世佳人”，但

《今日世界》载文谈台湾的塑料工业

《一种东西，千变万化》

【美国《今日世界》文章】题：一种东西，千变万化

塑料是一种化学工业产品，它可以制成许多日用品，可能有数百种或者更多。

假如你走进一家豪华的客厅，看到四周的墙壁都是色泽典雅的壁板，雕刻的花纹均匀有力，接缝之间没有瑕疵，你一定以为这是上好的柚木，请有名的工匠雕花、磨光，但是用手摸摸它，敲敲它，再仔细地看看它，你会发现它竟然是塑料制品。一九七七年，台湾最具规模的台塑公司投资新台币十二亿（约合三千三百万美元），开始制造硬型聚氯乙烯，当时，全世界硬型聚氯乙烯的供需量每月只是数千吨，台塑公

司预期的产量是每月三千吨，几乎等于全世界的供需量。这么多的产量究竟拿来做什么用？倘若不能物尽其用，产量再多也等于零。

台塑公司设计出各种壁板的模型，用真空成型机来压缩成各式有浮雕效果的壁板。前年八月台塑公司高雄仁武厂的硬型聚氯乙烯产量，已达三千三百吨。这种壁板已销售到东南亚及欧洲，目前正在积极开拓美洲市场。

除了那些高贵美丽的壁板建材以外，台湾的塑料产品还包括了各式各样的日常用品：塑料布、塑料皮、塑料管、塑料浪板、地砖、地毯、壁纸……以及用塑料制成的各式家具、窗帘、拉门、玩具、手提袋、手提箱、运

【香港《新晚报》五月六日报道】题：营家鸟的“孵卵器”

澳洲是一个奇妙的国度，那里不但多奇花异卉，也多珍奇的动物。营家鸟乃是其中之一。

普通的鸟类，都是用胸腹孵卵的，即不用胸腹，也用体温孵卵，但南澳大利亚有一种鸟，却是一反传统的用体温孵卵，而是用“孵卵器”代替体温。

这便是营家鸟了。

【《苏维埃俄罗斯报》文章】题：翅膀的秘密

大家知道，人观察鸟类的飞翔，学会制造比空气重的飞行器，有种种根据可以说，教会鸟类展翅飞翔的，都是比鸟类更早出现的昆虫。专家们认为，鸟类飞行是在捕食飞虫的过程中进化起来的。在千百万年无情的自然淘汰中，只有最能适应者才能生存下来。不久前，报刊上报道苏联科学家们论述昆虫翅膀表面是凹凸形的新研究，是非常有趣的。这种研究是为探索现代科学尚未发现的空气动力形成的结构而进行的。对选择的并经过时间检验的“生物工程系统”进行细致研究，科学家们是要阐明其原理，工程师们则要仿造出类似的机械。

生物系统比技术结构复杂得多，连昆虫翅膀的细微差异不久前还是研究工作的障碍。苏联科学院谢维尔卓夫动物进化形态和生态研究所的专家们，已成功解决了这一障碍。他们在研究工作中借助最复杂的仪器，使用极其精良的光学仪器、光栅

【香港《新晚报》五月六日报道】题：营家鸟的“孵卵器”

它们在十一月便开始筑巢，先挖一个直径四米半、深一米的坑穴，然后把树叶扒集在坑里，再盖上一层厚半米的泥土。这些树叶经过冬天雨季的湿润，在阳光和干风的作用下，开始发酵，这么一来，窝里的温度便上升了。等到树叶的温度升到二十九度的时候，营家鸟便双双来到巢边，雄鸟扒开土层，露出树叶，雌鸟

先用嘴试试巢中树叶的温度，认为合适了便将卵放进去。如果探到温度不合适，它们便另外筑巢。更有趣的，这种鸟不但会营家，还会为巢内调节温度。它们发现天气太热，便会在孵卵器上实行降温，将泥土不断地加到巢上，使巢内保持三十五度左右。

倘若它们发现巢内温度过低，又会把土减薄，使温度增加。

打碎。还有一种塑料仿呢的帽子，是台湾一家小工厂制造的，这种帽子优点很多：不缩、不皱、不变型、不褪色，价廉，目前已经外销到全世界最时髦的城市之一巴黎了。

铜器厚重、耐久，并且它的色泽与触觉和金相近。象牙名贵、美观。不只是中国人喜欢用这两种质料来塑造佛像，世界各地其他佛教国家，也喜欢用这两种质料来塑造佛像。如今，台湾改用塑料来制作，塑品的外观具有铜或象牙的效果，制作比较简便，原料也便宜得多。

台湾的塑料帐篷，也轻巧实用：撑开来很大，收起来很小，可以挡风防雨。

台湾制造的各种塑料制品，多年来一直大宗输出，一九七七年的外销金额即已达六亿一千余万美元。

此外还有放调味品的小瓶子，透明度跟玻璃一样，但不像玻璃那样容易

电子显微镜等的照相。借助这些仪器才搞清，昆虫翅膀表面并非全是皱褶的，而是有一定规律性的小沟小槽的某种组织。

直到最近，人们还认为从空气动力学观点来看，昆虫翅膀的表面是扁平的。苏联科学家们的最新研究，使人们有根据认为，翅膀的凹凸形在构成适于气流通过的独特系统方面，如果不是起着决定性作用，也是起着主要的作用之一。

昆虫的翅膀是大自然独特的“工程”创造，但是在昆虫的飞行方面有多少尚未被揭示的秘密呢？比如，按照空气动力学原理，金龟子不应当会飞，可是它会飞！飞机设计师想方设法去减少其制品正面的阻力，而蚊虫和甲虫在飞行时却有意增强正面的阻力。

就飞行的绝对速度、高度和远度来说，人的造物超过鸟类和昆虫，但在经济和灵活性方面仍大大逊色。

向自然界借鉴新的原理，并加以仿造、应用到未来飞行器的结构中去，这是一项复杂而又非常有前途的任务。

【香港《新晚报》五月六日报道】题：营家鸟的“孵卵器”

它们在十一月便开始筑巢，先挖一个直径四米半、深一米的坑穴，然后把树叶扒集在坑里，再盖上一层厚半米的泥土。这些树叶经过冬天雨季的湿润，在阳光和干风的作用下，开始发酵，这么一来，窝里的温度便上升了。等到树叶的温度升到二十九度的时候，营家鸟便双双来到巢边，雄鸟扒开土层，露出树叶，雌鸟

先用嘴试试巢中树叶的温度，认为合适了便将卵放进去。如果探到温度不合适，它们便另外筑巢。更有趣的，这种鸟不但会营家，还会为巢内调节温度。它们发现天气太热，便会在孵卵器上实行降温，将泥土不断地加到巢上，使巢内保持三十五度左右。

倘若它们发现巢内温度过低，又会把土减薄，使温度增加。

打碎。还有一种塑料仿呢的帽子，是台湾一家小工厂制造的，这种帽子优点很多：不缩、不皱、不变型、不褪色，价廉，目前已经外销到全世界最时髦的城市之一巴黎了。

铜器厚重、耐久，并且它的色泽与触觉和金相近。象牙名贵、美观。不只是中国人喜欢用这两种质料来塑造佛像，世界各地其他佛教国家，也喜欢用这两种质料来塑造佛像。如今，台湾改用塑料来制作，塑品的外观具有铜或象牙的效果，制作比较简便，原料也便宜得多。

台湾的塑料帐篷，也轻巧实用：撑开来很大，收起来很小，可以挡风防雨。

台湾制造的各种塑料制品，多年来一直大宗输出，一九七七年的外销金额即已达六亿一千余万美元。

此外还有放调味品的小瓶子，透明度跟玻璃一样，但不像玻璃那样容易

印报托报道中印总理在南会晤

说两国总理一致认为两国领导人应尽快会晤消除分歧成为好朋友

【法新社新德里五月九日电】据印报托今天从贝尔格莱德报道，中国总理华国锋和印度总理英·甘地一致认为，两国领导人应尽快会晤，以消除分歧，“成为好朋友”。

中国总理昨晚在会见甘地夫人时对她说了，中国“很愿意”同印度改善关系。印报托说，甘地夫人回答华先生说，印度也很希望改善两国关系。她还说，这个地区的和平对这两个亚洲邻国都有重大利害关系。

自从周恩来和尼赫鲁一九六〇年在新德里举行首脑会晤以来，两国总理举行会晤并表示决心使两国关系正常化还是第一次。

印报托说，甘地夫人和华先生会晤了大约半小时。会晤是在一家旅馆的套房里举行的。一位印度发言人说，这次会晤是“极其友好和富有成果的”。

印报托说，在贝尔格莱德的会谈中，甘地夫人对华先生说，只有双方不卷入与对方的对抗，也不卷入这个地区的紧张局势，印中之间的问题才能解决。

华先生对甘地夫人说，他认为，如果中印两国之间悬而未决的问题通过谈判得到了解决，两国的关系就会改善。

据印报托了解，华先生提到了中印两国五十年代的友好关系，并指出，应该着眼于现在和将来，“把过去的分歧放在一边”。印报托说，华先生表示中国希望印度繁荣和强大，他还对甘地夫人说，从亚洲和世界的和平事业来说，改善中印两国关系“是非常必要的”。华先生祝贺甘地夫人在一月份的选举中以出色的成绩重新当选，并且说，一个稳定的政府不仅对印度十分有利，而且对维护这个地区的和平也十分有利。

印报托说，华先生对铁托元帅去世以后不结盟运动的命运表示担心，但是他希望第三世界国家使它不误入歧途。

印报托说，华先生说，不结盟运动应该“扩大队伍，这样，和平事业将能进一步得到加强”。华先生说，中国将继续支持这个运动。

印报托说，甘地夫人和华先生有同样的看法，而且，她也认为这个运动在过去两年没有目标，大国的角逐也悄悄掺杂到了运动里来。

勃列日涅夫参加铁托葬礼后返回莫斯科

勃列日涅夫在贝尔格莱德时分别会见了金日成、昂纳克和英·甘地

【塔斯社莫斯科五月八日电】以苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫为首的苏联党和国家代表团今天已从贝尔格莱德回到莫斯科。

【塔斯社贝尔格莱德五月七日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天在这里同朝鲜劳动党中央总书记、朝鲜民主主义人民共和国主席金日成进行了友好会晤。勃列日涅夫和金日成就苏朝关系和合作问题交换了意见，并且讨论了共同关心的迫切的国际问题。会晤是在亲切和同志式的气氛中进行的。苏联方面参加会晤的有：苏联外交部长葛罗米柯，苏联驻南斯拉夫社会主义联邦共和国大使罗吉昂诺夫；朝鲜方面参加会晤的有：朝鲜民主主义人民共和国人民武装力量部长吴振宇，朝鲜劳动党中央书记金永南，朝鲜民主主义人民共和国外交部长许谔。

【塔斯社贝尔格莱德五月八日电】苏共中央总

书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天会晤了德国统一社会党中央总书记、德意志民主共和国国务委员会主席昂纳克。双方谈到了国际局势问题，以及由于帝国主义势力的政策和行动所造成的国际局势加剧的问题。双方表示决心尽一切努力来加强欧洲缓和，建立各国和人民之间互相尊重和合作的气氛。

【塔斯社贝尔格莱德五月八日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天接见了印度总理英·甘地并同她进行了谈话。谈话时在座的有苏联外交部长葛罗米柯。

双方就规模不断扩大的苏印各个领域的合作的一系列问题交换了意见。双方一致认为，互利合作范围的扩大符合苏印两国人民的利益。

双方在讨论极其重要的国际问题时指出，苏印在加强缓和与和平的主要问题上的观点是一致的，苏印之间的合作有助于在地球的广阔地区和全世界

建立稳定局势和睦邻关系。谈话是在热情、友好、相互谅解和和睦的气氛中进行的。

勃列日涅夫再次邀请印度总理英迪拉·甘地对苏联进行正式访问。英·甘地也邀请勃列日涅夫对印度进行正式访问。



“奥林匹克运动会的预言者”“他们会来——是真心诚意的——是痛苦的——会来一些人——来不会很多——他们可能根本不来！”

说明：花圈上的外文字分别为威望和代表，盆子上的外文字为投资和宣传。（原载西德《法兰克福汇报》）

阮基石同里陶丁会谈结束

阮基石表示不同意东盟关于解决柬埔寨问题的建议

【路透社吉隆坡五月九日电】越南外交部长阮基石同马来西亚外交部长里陶丁今天结束了他们就如何解决柬埔寨危机问题举行的无肯定结果的会谈。

阮基石在到达这里以后进行五天访问后于昨天同里陶丁举行了会谈，今天进行了最后一次会谈，会谈持续了九十分钟。早些时候，他还同马来西亚总理侯赛因·奥恩会晤。

阮基石在今天会谈后向记者表明，越南不能同意东南亚国家联盟发出的要越南部队撤出柬埔寨以便为政治解决扫清道路的呼吁。

记者问越南是否准备接受东盟提出的以越南从柬埔寨撤军来求得柬埔寨问题的政治解决的建议，阮基石说：“谁都不能代表他人接受某种东西。”

里陶丁证实，东盟关于柬埔寨问题的建议仍然是越南所不能接受的。他对记者说，“在我们的观点方面，我们仍然有分歧。”

但是他又说，侯赛因和他都觉得同阮基石的会谈是“非常好和非常有益的”。

里陶丁说，尽管同阮基石有分歧，他仍然相信双方的观点有朝一日会取得一致，如果使对话继续下去的话。他又说，“这可能要经过一年的时间。”

里陶丁说，他们还讨

论了去年官方发表的马来西亚大陆架地图问题，地图中有自一九七七年来由越南军队占领的安波沙洲（在南海中）。他说双方同意以和平方式解决这一争端。

马来西亚外交部的一位发言人说，泰国外长西提将在五月十一日乘飞机到这里来同里陶丁商谈柬埔寨问题。

东盟有人在柬埔寨问题上对越南抱有幻想

【香港《远东经济评论》五月九日一期文章】（纳扬·昌达发自曼谷）题：期待着河内的使者

正当越南外长阮基石开始他推延了很久的马来西亚之行时，出现了某种紧张和期待的气氛。一方面，红色高棉和它的支持者，特别是中国，担心东盟会受到越南的这位态度和蔼的外交官的欺骗而妥协；另一方面，在东盟某些国家的首都，却有人希望阮基石这次来的时候在柬埔寨问题上的态度会比以前柔和一些。

马来西亚人和泰国人都已向河内表明，如果阮基石重复柬埔寨的情况不可逆转的话，那么他对吉隆坡和曼谷的访问就不会有任何用处。一些抱着希望的外交官争辩说，由于尽管已发出这种警告，阮基石仍前来访问，他一定是有某种新的倡议要提出。

但是，谁也不清楚他会提出什么新倡议。一位能够了解西方国家和亚洲国家发向河内的外交电报的人士说：“我们没有看到任何可以说表明河内的立场有了松动的迹象。唯一的暗示——简直不能称其为姿态——是，阮基石最近对一位大使说的一句话，即可能会允许柬埔寨的一些流亡者参加金边的政府。”

发言人说，里陶丁将向西提概述他同阮基石会谈的结果。发言人说，西提将向马来西亚方面概述他同中国外长黄华会谈的情况。

【合众国际社曼谷五月九日电】中国和越南今天都在东南亚为扩大自己的影响进行活动，都在拉拢东盟国家。

越南外长阮基石今天

香港《远东经济评论》报道

东盟有人在柬埔寨问题上对越南抱有幻想

金边政权已草拟了一个宪法，而且似乎正在准备举行大选，大概将在九月联合国大会之前举行。一些人士说，倘若柬埔寨革命委员会的傀儡主席韩桑林下台担任其他职务的话，也不会使人感到意外。

泰政府宣布炳总理接受访华邀请

【法新社曼谷五月九日电】泰国政府发言人今天说，泰国总理炳·廷素拉暖接受了访问北京的邀请。这一邀请是由中国外长黄华提出的。黄华正在曼谷对泰国作为期三天的正式访问。

炳总理访华的日期还没定，但是发言人说，将先派泰国外长西提·沙卫西拉为这次访问作准备。

【美《新闻周刊》五月五日报道】

（驻莫斯科分社社长威廉·施米特发自莫斯科）题：时代的口号遍布红场

克里姆林宫一年两次提出的大批口号历来清楚地表明党的对内对外政策方针。尽管有时很难发现口号的细微变化，但是，添减任何一点内容，往往反映政策的重大变化。今年春季的一批口号比以往任何时候都短，但也更说明问题，据西方外交官说，今年的宣传清楚地表明，由于俄国入侵阿富汗，苏美关系变得冷淡了。也许还表明，苏联党的领导人物勃列日涅夫的权力日益减少了。

“和平纲领”：看来，缓和已从文件中抹去了。苏联的宣传照例要提到作为勃列日涅夫缓和政策基础的第二十五次代表大会“和平纲领”。但是，今年，口号没有提和平纲领。去年五月，后来又在秋天，有一条口号呼吁欧洲、美国和加拿大履行赫尔辛基协议最后文件，呼吁把欧洲变成和平洲。现在，有关美国和加拿大的口号全没有了，也根本不提赫尔辛基协议——这是同勃列日涅夫长期有关的另一项政策。相反，今年的口号呼吁欧洲人反对美国在他们的国家部署导弹。

西方外交官认为这些口号表明苏联领导人现在打算把更多的资金用于重工业、开发能源和国防，而对于消费部门则给予较少的注意。（增加消费品是与勃列日涅夫有关的另一项政策。自四月九日以来，勃列日涅夫一直在莫斯科以外的地方度假，这似乎是一个正在前进的征兆。）莫斯科显然是在封仓以应付今后比较艰难的时刻，包括可能在经济上同西方摊牌。去年，有一条口号包括了这样的提法：“越来越充分地满足苏联人民日益增长的需求。”这一提法在今年的口号里删去了。去年有一条口号敦促重工业和机器制造业的工人增加生产。今年，对重工业和机器制造业各自提出一条口号。

这批新口号显然反映了以基里连科为首的一批强硬派经济计划制订者的想法。人们经常提到基里连科是勃列日涅夫的接班人。分析家们认为，由于阿富汗局势产生的后果，基里连科及其支持者能够使克里姆林宫的领导人相信，勃列日涅夫的面向消费者的政策可能是不合适的，而且，也许是危险的。五一节口号是又一个证据，证明基里连科也许是一个正在前进的人物。

美《新闻周刊》载文分析苏五一劳动节口号
原编者按说某些外交官认为他们发现苏联政策出现重大转变的迹象

印报托报道中印总理在南会晤

说两国总理一致认为两国领导人应尽快会晤消除分歧成为好朋友

【法新社新德里五月九日电】据印报托今天从贝尔格莱德报道，中国总理华国锋和印度总理英·甘地一致认为，两国领导人应尽快会晤，以消除分歧，“成为好朋友”。

中国总理昨晚在会见甘地夫人时对她谈，中国“很愿意”同印度改善关系。印报托说，甘地夫人回答华先生说，印度也很希望改善两国关系。她还说，这个地区的和平对这两个亚洲邻国都有重大利害关系。

自从周恩来和尼赫鲁一九六〇年在新德里举行首脑会晤以来，两国总理举行会晤并表示决心使两国关系正常化还是第一次。

印报托说，甘地夫人和华先生会晤了大约半小时。会谈是在一家旅馆的套房里举行的。一位印度发言人说，这次会谈是“极其友好和富有成果的”。

印报托说，在贝尔格莱德的会谈中，甘地夫人对华先生说，只有双方不卷入与对方的对抗，也不卷入这个地区的紧张局势，印中之间的问题才能解决。

华先生对甘地夫人说，他认为，如果中印两国之间悬而未决的问题通过谈判得到了解决，两国的关系就会改善。

据印报托了解，华先生提到了中印两国五十年代的友好关系，并指出，应该着眼于现在和将来，“把过去的分歧放在一边”。印报托说，华先生表示中国希望印度繁荣和强大，他还对甘地夫人说，从亚洲和世界的和平事业来说，改善中印两国关系“是非常必要的”。华先生祝贺甘地夫人在一月份的选举中以出色的成绩重新当选，并且说，一个稳定的政府不仅对印度十分有利，而且对维护这个地区的和平也十分有利。

印报托说，华先生对铁托元帅去世以后不结盟运动的命运表示担心，但是他希望第三世界国家使它不误入歧途。

印报托说，华先生说，不结盟运动应该“扩大队伍，这样，和平事业将能进一步得到加强”。华先生说，中国将继续支持这个运动。

印报托说，甘地夫人和华先生有同样的看法，而且，她也认为这个运动在过去两年没有目标，大国的角逐也悄悄掺杂到了运动里来。

勃列日涅夫参加铁托葬礼后返回莫斯科

勃列日涅夫在贝尔格莱德时分别会见了金日成、昂纳克和英·甘地

【塔斯社莫斯科五月八日电】以苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫为首的苏联党和国家代表团今天已从贝尔格莱德回到莫斯科。

【塔斯社贝尔格莱德五月七日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天在这里同朝鲜劳动党中央总书记、朝鲜民主主义人民共和国主席金日成进行了友好会晤。勃列日涅夫和金日成就苏朝关系和合作问题交换了意见，并且讨论了共同关心的迫切的国际问题。会晤是在亲切和同志式的气氛中进行的。苏联方面参加会晤的有：苏联外交部长葛罗米柯，苏联驻南斯拉夫社会主义联邦共和国大使罗吉昂诺夫；朝鲜方面参加会晤的有：朝鲜民主主义人民共和国人民武装力量部长吴振宇，朝鲜劳动党中央书记金永南，朝鲜民主主义人民共和国外交部长许谔。

【塔斯社贝尔格莱德五月八日电】苏共中央总

书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天会晤了德国统一社会党中央总书记、德意志民主共和国国务委员会主席昂纳克。双方谈到了国际局势问题，以及由于帝国主义势力的政策和行动所造成的国际局势加剧的问题。双方表示决心尽一切努力来加强欧洲缓和，建立各国和人民之间互相尊重和合作的气氛。

【塔斯社贝尔格莱德五月八日电】苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫今天接见了印度总理英·甘地并同她进行了谈话。谈话时在座的有苏联外交部长葛罗米柯。

双方就规模不断扩大的苏印各个领域的合作的一系列问题交换了意见。双方一致认为，互利合作范围的扩大符合苏印两国人民的利益。

双方在讨论极其重要的国际问题时指出，苏印在加强缓和与和平的主要问题上的观点是一致的，苏印之间的合作有助于在地球的广阔地区和全世界

建立稳定局势和睦邻关系。谈话是在热情、友好、相互谅解和和睦的气氛中进行的。

勃列日涅夫再次邀请印度总理英迪拉·甘地对苏联进行正式访问。英·甘地也邀请勃列日涅夫对印度进行正式访问。



“奥林匹克运动会的预言者”“他们会来——是真心诚意的——是痛苦的——会来一些人——来不会很多——他们可能根本不来！”

说明：花圈上的外文字分别为威望和代表，盆子上的外文字为投资和宣传。（原载西德《法兰克福汇报》）

阮基石同里陶丁会谈结束

阮基石表示不同意东盟关于解决柬埔寨问题的建议

【路透社吉隆坡五月九日电】越南外交部长阮基石同马来西亚外交部长里陶丁今天结束了他们就如何解决柬埔寨危机问题举行的无肯定结果的会谈。

阮基石在到达这里以后进行五天访问后于昨天同里陶丁举行了会谈，今天进行了最后一次会谈，会谈持续了九十分钟。早些时候，他还同马来西亚总理侯赛因·奥恩会晤。

阮基石在今天会谈后向记者表明，越南不能同意东南亚国家联盟发出的要越南部队撤出柬埔寨以便为政治解决扫清道路的呼吁。

记者问越南是否准备接受东盟提出的以越南从柬埔寨撤军来求得柬埔寨问题的政治解决的建议，阮基石说：“谁都不能代表他人接受某种东西。”

里陶丁证实，东盟关于柬埔寨问题的建议仍然是越南所不能接受的。他对记者说，“在我们的观点方面，我们仍然有分歧。”

但是他又说，侯赛因和他都觉得同阮基石的会谈是“非常好和非常有益的”。

里陶丁说，尽管同阮基石有分歧，他仍然相信双方的观点有朝一日会取得一致，如果使对话继续下去的话。他又说，“这可能要经过一年的时间。”

里陶丁说，他们还讨

论了去年官方发表的马来西亚大陆架地图问题，地图中有自一九七七年来由越南军队占领的安波沙洲（在南海中）。他说双方同意以和平方式解决这一争端。

马来西亚外交部的一位发言人说，泰国外长西提将在五月十一日乘飞机到这里来同里陶丁商谈柬埔寨问题。

香港《远东经济评论》报道

东盟有人在柬埔寨问题上对越南抱有幻想

【香港《远东经济评论》五月九日一期文章】（纳扬·昌达发自曼谷）题：期待着河内的使者

正当越南外长阮基石开始他推延了很久的马来西亚之行时，出现了某种紧张和期待的气氛。一方面，红色高棉和它的支持者，特别是中国，担心东盟会受到越南的这位态度和蔼的外交官的欺骗而妥协；另一方面，在东盟某些国家的首都，却有人希望阮基石这次来的时候在柬埔寨问题上的态度会比以前柔和一些。

马来西亚人和泰国人都已向河内表明，如果阮基石重复柬埔寨的情况不可逆转的话，那么他对吉隆坡和曼谷的访问就不会有任何用处。一些抱着希望的外交官争辩说，由于尽管已发出这种警告，阮基石仍前来访问，他一定是有某种新的倡议要提出。

但是，谁也不清楚他会提出什么新倡议。一位能够了解西方国家和亚洲国家发向河内的外交电报的人士说：“我们没有看到任何可以说表明河内的立场有了松动的迹象。唯一的暗示——简直不能称其为姿态——是，阮基石最近对一位大使说的一句话，即可能会允许柬埔寨的一些流亡者参加金边的政府。”

发言人说，里陶丁将向西提概述他同阮基石会谈的结果。发言人说，西提将向马来西亚方面概述他同中国外长黄华会谈的情况。

【合众国际社曼谷五月九日电】中国和越南今天都在东南亚为扩大自己的影响进行活动，都在拉拢东盟国家。

越南外长阮基石今天

香港《远东经济评论》报道

东盟有人在柬埔寨问题上对越南抱有幻想

金边政权已草拟了一个宪法，而且似乎正在准备举行大选，大概将在九月联合国大会之前举行。一些人士说，倘若柬埔寨革命委员会的傀儡主席韩桑林下台担任其他职务的话，也不会使人感到意外。

泰政府宣布炳总理接受访华邀请

【法新社曼谷五月九日电】泰国政府发言人今天说，泰国总理炳·廷素拉暖接受了访问北京的邀请。这一邀请是由中国外长黄华提出的。黄华正在曼谷对泰国作为期三天的正式访问。

炳总理访华的日期还没定，但是发言人说，将先派泰国外长西提·沙卫西拉为这次访问作准备。

【美《新闻周刊》五月五日报道】（驻莫斯科分社社长威廉·施米特发自莫斯科）题：时代的口号遍布红场

克里姆林宫一年两次提出的大批口号历来清楚地表明党的对内对外政策方针。尽管有时很难发现口号的细微变化，但是，添减任何一点内容，往往反映政策的重大变化。今年春季的一批口号比以往任何时候都短，但也更说明问题，据西方外交官说，今年的宣传清楚地表明，由于俄国入侵阿富汗，苏美关系变得冷淡了。也许还表明，苏联党的领导人的权力日益减少了。

“和平纲领”：看来，缓和已从文件中抹去了。苏联的宣传照例要提到作为勃列日涅夫缓和政策基础的第二十五次代表大会“和平纲领”。但是，今年，口号没有提和平纲领。去年五月，后来又在秋天，有一条口号呼吁欧洲、美国和加拿大履行赫尔辛基协议最后文件，呼吁把欧洲变成和平洲。现在，有关美国和加拿大的口号全没有了，也根本不提赫尔辛基协议——这是同勃列日涅夫长期有关的另一项政策。相反，今年的口号呼吁欧洲人反对美国在他们的国家部署导弹。

西方外交官认为这些口号表明苏联领导人现在打算把更多的资金用于重工业、开发能源和国防，而对于消费部门则给予较少的注意。（增加消费品是与勃列日涅夫有关的另一项政策。自四月九日以来，勃列日涅夫一直在莫斯科以外的地方度异乎寻常的春假。）莫斯科显然是在封仓以应付今后比较艰难的时刻，包括可能在经济上同西方摊牌。去年，有一条口号包括了这样的提法：“越来越充分地满足苏联人民日益增长的需求。”这一提法在今年的口号里删去了。去年有一条口号敦促重工业和机器制造业的工人增加生产。今年，对重工业和机器制造业各自提出一条口号。

这批新口号显然反映了以基里连科为首的一批强硬派经济计划制订者的想法。人们经常提到基里连科是勃列日涅夫的接班人。分析家们认为，由于阿富汗局势产生的后果，基里连科及其支持者能够使克里姆林宫的领导人相信，勃列日涅夫的面向消费者的政策可能是不合适的，而且，也许是危险的。五一节口号是又一个证据，证明基里连科也许是一个正在前进的人物。

美《新闻周刊》载文分析苏五一劳动节口号
原编者按说某些外交官认为他们发现苏联政策出现重大转变的迹象